

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

J - 9 (888 A 35)
(Pick-Up 6 Pl. / Benzin)

ZUSATZKARTE

CH 3630 31

Lieferwagen

PEUGEOT

Hersteller

Automobiles PEUGEOT SA., Avenue de la Grande Armée, Paris (F)
vor Fahrgestell-Nummer: "888 A 35" oder "VF3 888 A 35."

Erkennungsmerkmale

Herstellerplakette

im Personenraum, rechts auf Kotflügel-Innenseite

Fahrgestellnummer

im Personenraum, rechts auf Kotflügel-Innenseite

Motorkennzeichen

"QA" nach Motornummer, links auf Motorblock, über Anlasser

Hauptimporteur

PEUGEOT SUISSE SA., Jupiterstrasse 15, 3015 Bern

Geprüftes Fahrzeug

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

4

Achsantrieb

VR

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruck-
hilfe, wirkend auf alle Räder; lastabhängiger

Bremskraftbegrenzer, wirkend auf HR

Hilfsbremse

mechanisch, Scheiben, wirkend auf VR

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle mit separater Kontrollampe

Karosserie

Doppelkabine / Brücke

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

Ar4 (S)

Rückspiegel

inks/rechts

Unterlegkeil

-

Zugvorrichtung

-

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 6

v 2

M

h 4

Masse

innen

ausser

2500

4750

Achsabstand

2500

Breite

1850

2050

Doppelachse

v

h

Höhe

770

2350

Spurweite

v 1494

h 1620

Ueberhang

s

Spurweite

v

-

h

Spurweite

h

v 880

1210

Spurkreis

l

14150

r 13450

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke

PEUGEOT

Typ

IN 1P (QA)

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

88,0

Hub

81,0

Hubraum

1970

Steuer-PS

10,03

Leistungs-kW

55

bei U/min

4900

PS

75 DIN

Lärm-Nahfeld

93

dB/A bei U/min

3675

*)

Schalldämpfer

1 Topf 605 x Ø 138 mm

Abgasprüfung

ECE-15/03; CO = 1,1 % bei 950 U/min **)

Entstörung

ECE-10, BAV Anh. 8 Ziffern 3+4, Art: D

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

1060

650

1710 +)

Nutzlast

390

1400

1790

Gesamtgewicht

1450

2050

3500

Fabrikgarantie

-

3500

Reifengrösse

19 R 400 C

19 R 400 C

(Varianten

Ply / bar

R / 3,25

R / 4,25

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

1750

2060

-

für V max

120

120

-

Felgen

19 x 400 Stahl

Garantierte Anhängelast gebremst

1350

Garantierte Anhängelast ungebremst

-

Garantiertes Gesamtzuggewicht

-

Geprüfte Anhängelast

1200

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

115

km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

-

km/h

Garantierte Dachlast

250 kg

Ausrüstung

Fernlichter CR (E)

Abblendlichter CR (E)

Standlichter A (E)

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter R-S1 (E)

Richtungsblinker v l (E) s h 2a (E)

Rückstrahler v s h I (E)

Markierlichter v s h

Zusätzliche Lichter Nebelschlussleuchte B (E) auf Wunsch

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1 separat

Scheibenwischer 2 Blatt mit Waschanlage

Warnvorrichtungen MIXO TR 12S / CH 5 0102 04
oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lieferwagen

Marke und Typ P E U G E O T J - 9

Typenscheinnummer CH 3630 31

Karosserie Brücke

Plätze total 6 vorn 2

Leergewicht 1710 Treibstoff B

Nutzlast 1790 Steuer-PS 10,03

Gesamtgewicht 3500 Hubraum 1970

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Geräuschmessung : Vorbeifahrt 31,3 km/h, M2, iA 6,57 = 81 dB/A
- **) Abgasprüfung : Anbringungsort des Genehmigungszeichens: in Personenraum, bei Hersteller-Plakette
- +) Gewichte : Leergewicht inkl. 210 kg Ballast auf Hinterachse zur Verbesserung des Bremsverhaltens

Ersetzt TS CH 3630 31 vom 02.06.81
Importeur-Plakette entfällt

(17.09.84)

Ort und Datum der Prüfung Sochaux, 17.- 21.12.1979

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen

P E U G E O T

J - 9 (888 A 35)

CH 3630 31

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 10.06.82 in Sochaux (F) - Schö

- Hauptimporteur : PEUGEOT-TALBOT (SUISSE) S.A., 3015 Bern
Ab Fahrgestell-Nummer : VF3 888 A 35. 4 080 001
Motorkennzeichen : "135" links, auf Motorblock, oberhalb Anlasser
Motortyp : "XN1P" (135)
Motorleistung : 57 kW (DIN) bei 4500 U/min.
Schalldämpfer : 1 Topf = 600 x ϕ 155 mm (Kennzeichen 025 596)
Lärm : Standmessung = 70,0 dB/A bei 3375 U/min.
Abgasprüfung : ECE-15/03; CO = 1,4 % bei 900 U/min.
Lärm- und Abgaswerte : siehe auch die Emissionskarte.

Nachtrag vom 29.07.83 in Bern - jak

- Motorkennzeichen : "135" oder "135 A" links auf Block, oberhalb Anlasser
Lenkung : auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe erhältlich

<p>A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule</p> <p>30) Lieferwagen Voiture de livraison</p>	<p>B Fabrikmarke Marque de fabrication</p> <p>P E U G E O T</p>	<p>C Typ Type</p> <p>J - 9 (888 A 35)</p>	<p>D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No</p> <p>3630 31</p>
--	---	---	--

EMISSIONSKARTE (EK)
FICHE DES EMISSIONS (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit					
E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
<p>XN1P (135) (135 A)</p>	<p>m4</p>	<p>6,57</p>	<p>79,0</p>	<p>70,0 3375</p>	<p>ab)</p>

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boîte de vitesses	Antriebs- achse Essieu d'entraî- nement G	Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test			Leerlauf Ralenti CO	Vol. % min ⁻¹	Bemerkungen Remarques
			K CO	L CH	M NO			
E XN1P (135) (135 A)	F m4	G 6,57	K 81,0	L 6,7	M 8,8	N 1,4	900	R ab)

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH 3630 31 vom/du 10.06.82

Datum/date: 29.07.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation